

حکمت برای همه - ۱

نویسنده

فرانسواز کریسل

مترجم

طاهره امیری تهرانی زاده

خورشید دیوژن

اندیشمندان یونان باستان

ناشر نگاه معاصر

## فهرست

۵.....	■ پیش‌گفتار
۷.....	آفرینش جهان: هزیود، شاعر زمین
۱۱.....	تالس و آب
۱۵.....	هوای آناکسیمن
۱۷.....	آتش هراکلیت
۲۰.....	پیتاگور (فیثاغورث و قضیه علمی)
۲۶.....	صندل‌های امپدوکل
۲۹.....	زنون، آشیل و لاکپشت
۳۴.....	فیلسوفان جدید، سوفیست‌ها
۳۷.....	تحقیقات هرودوت
۴۴.....	اتم‌های دموکریت
۴۷.....	سوگند بقراط (هیپوکرات)
۵۴.....	سؤال‌های سقراط
۶۱.....	میهانی افلاطون
۶۹.....	ارسطو در مدرسه

خورشید دیوژن .....	73
کراتس، هیمارشیا و کلیبون .....	78
پیرون بی خیال .....	82
باغ اپیکور .....	86
ارشمیدس، معهار بزرگ سیراکوز .....	91
در رواق نقاشی‌ها، رواقیون .....	97
جنایتی از سیریل مقدس .....	101

## پیش‌گفتار

مانند بسیاری از واژه‌های فرانسه که اصل و ریشه آنها باستانی است همچون تیر و کمان پارتی (منظور قوم پارت است که در شمال و شمال شرق ایران می‌زیسته‌اند—م)، لباس حوا، یا در تاریخ ما پول میمون (حکایت از پول بی‌ارزش—م)، ریشه دارد، اندیشه‌هایی که به ذهن ما می‌رسد هم اغلب بازتابی از گفته‌های گذشته است. در یونان دانیابان و حکیمان آن دیار پیش از ما روی منشأ جهان، وجود خداوند و آداب و رسوم زندگی انسان‌ها سؤال‌هایی طرح کرده‌اند.

ما در این کتاب شخصیت‌هایی را انتخاب کرده‌ایم که اسم آنها در کتاب‌های درسی آمده است همچون پیتاگور، تالس و ارشمیدس، کسانی که مشهورند و نیازی به شناساندن ندارند، چرا که حتی در زبان فرانسه از نام آنها (چون افلاطونی و اپیکوری) صفت ساخته شده است و یا افرادی چون سقراط و دیوژن که قهرمان ضربالمثل‌های رایج‌اند.

ما با رعایت ترتیب تاریخی در معرفی آنها، بهتر می‌توانیم رشته‌های پیوند میان آنها و جهش‌هایی که نسل‌های مختلف ایجاد کرده‌اند را بینیم و شجاعت‌هایی را شاهد باشیم که آنها برای فرو ریختن نظام‌های کهن و پیش از خود داشته‌اند.

ساده‌تر آنکه، ما می‌خواستیم فلسفه‌ورزی کنیم بدون آنکه اسمی از آن بیاوریم.

چرا که دانش‌آموزانی که روزی به دبیرستان خواهند رفت و پیش روی خود ضریب هفت برای نمره درس جادویی فلسفه را می‌بینند باید بتوانند با این میراث ماندگار روپرتو شده و به آن پردازنند.

شناختی را که ما در این کتاب به آنان عرضه می‌کنیم شناختی زنده و شاعرانه است. روح گفتگو و نمونه یونانی و کامل آن که ستودنی و متداول در میان ماست، بر فضای این بحث حاکم است.

برای درک بهتر طراوت این گفتگو، ما تصویری شفاف و آنده از احساسی همیشه یونانی را انتخاب و عرضه کردیم. فیلسوفان یونان باستان همان انجیرها، زیتونها و اندیشه‌های امروزین را با دیگران تقسیم می‌کردند. حتی اگر نسیم اندیشه یونانی چونان گذشته بر مانمی‌وزید، که می‌وزد، باز هم می‌توانست گرده‌های قاصدک خود را برابر خواندگان مشتاق چنان بیفشدند که آنها نیز یک بار دیگر چون یونانیان اندیشه کنند.

اگر ما سیطره سنگین شهرت این فیلسوفان را به کناری نهیم، اندیشمندان یونانی جز این نمی‌خواستند که از سوی ذهن‌های جوان و هوشیار، منطقی، ترد و چالاک مورد پرسش واقع شوند، همان نوجوانی که در گفتگوهای این کتاب نماینده آنهاست.

کاترین اوژن – کلود هلفت  
لیلیت ویولنیکوویچ ریلیخ  
لیلیت ویولنیکوویچ ریلیخ  
لیلیت ویولنیکوویچ ریلیخ  
لیلیت ویولنیکوویچ ریلیخ

نامه بـ الـیـلـیـکـوـوـیـچـ رـیـلـیـخـ مـاـشـعـرـیـهـ مـاـشـعـرـیـهـ مـاـشـعـرـیـهـ  
لـیـلـیـکـوـوـیـچـ رـیـلـیـخـ مـاـشـعـرـیـهـ مـاـشـعـرـیـهـ مـاـشـعـرـیـهـ

### آفرینش جهان: هزیود، شاعر زمین

= اما اندیشه و فکر چگونه به وجود آمد؟ آیا یونانیان از ابتدا تصوری از آفرینش جهان داشتند؟

= من چهار نفر می‌شناسم که هریک از آنها از آفرینش جهان تفسیری داشتند. هزیود شاعر، زمین را مادر هر چیزی می‌دانست، او هشت قرن پیش از میلاد مسیح می‌زیست، هزیود فقیر بود و در زمین‌های «بتوسی» (سرزمینی در یونان مرکزی که در سال‌های ۳۶۲ تا ۳۷۱ ق.م. مرکز سلطه بر کل یونان بوده است) در گوشاهی از معبد «موزس» الهه شعر و هنر کار می‌کرده است. موزس‌ها یا الهه‌های هنر و ادب (که ظُن بودند) دختران زئوس بودند. الهه یاد یا خاطره الهام‌بخش هنرمندان است. افسانه‌ها این گونه حکایت می‌کنند که این الهه‌ها زمانی که او گوسفندانش را می‌چرانید در هزیود دمیدند، تا به عنوان «موجودی ازلی و ابدی» در طول تاریخ خدایان و انسان‌ها جاودانه بمانند.

هزیود شجره‌نامه خدایان را از بزرگ و کوچک، نیک و ستم‌کار این گونه رسم می‌کند. او به حافظه انسان‌ها کمی